

# НОВОЕ В ППГ 2009-2012

*Составил судья всесоюзной категории В.П.Елизаров*

## ВВЕДЕНИЕ

**Терминология.** Новые термины: *гоночное правило* – правило из ППГ; *изменение правила* – включает дополнение к правилу и исключение всего правила или его части; *национальная организация* – национальная организация, являющаяся членом ИСАФ.

**Приложения.** Правила приложений, когда применимы, имеют преимущество по отношению к любому противоречащему правилу Частей 1-7 и Определений. Ссылка на правило 87 заменена ссылкой на правило 88.2.

## ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**Чисто позади и чисто впереди; связаны.** Добавлено: «Эти термины всегда применимы к яхтам, находящимся на одном *галсе*. Они не применяются к яхтам, находящимся на противоположных *галсах*, за исключением случаев, когда применяется правило 18 или когда обе яхты идут под углом более 90 градусов к направлению истинного ветра».

**Выходить на знак (fetching)** – новое определение: «Яхта *выходит на знак*, если она находится в такой позиции, что может, не меняя *галса*, пройти *знак* с наветренной стороны и оставить его с предписанной стороны».

**Подветренная и наветренная** – новый русский текст 2-го предложения: «Однако если яхта идет курсом фордевинд и ветер дует со стороны, на которой она несет свой грот, или чисто в корму, то *подветренной* стороной считается сторона, на которой находится грот».

**Место у знака (mark-room)** – новое определение: «*Место*, нужное яхте, чтобы идти к *знаку*, и затем *место*, нужное ей, чтобы идти *надлежащим курсом у знака*. Однако *место у знака* не включает *место* для поворота оверштаг; исключением является ситуация, когда яхта *связана с наветренной* стороны и изнутри с яхтой, обязанной предоставить *место у знака*».

**Препятствие.** После «*место*» везде в тексте добавлено «или *место у знака*»; правило 21 заменено на правило 22; добавлено: «Судно на ходу, включая яхту, находящуюся в *гонке*, никогда не является *препятствием* большой протяженности».

**Правило.** Ссылка на правило 87 заменена ссылкой на правило 88.

**Зона (zone)** – новое определение: «Пространство вокруг *знака* в пределах 3-х длин корпуса яхты, ближайшей к нему. Яхта находится в *зоне*, если любая часть ее корпуса находится в *зоне*».

## ЧАСТЬ 1. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА

**Правило 3(с)** – новый текст: «относительно любого такого решения не обращаться в какой-либо суд или судебный орган».

Имеется в виду решение, упомянутое в правиле 3(b).

**Правило 5 «Анти-допинг»** - новое название. Новое первое предложение: «Спортсмен должен соблюдать Всемирный Анти-Допинговый Кодекс, правила Всемирного Анти-Допингового Агенства и пункт 21 Регламента ИСАФ «Кодекс по анти-допингу».

## ЧАСТЬ 2. РАСХОЖДЕНИЕ ЯХТ

Заголовок – новое название.

**Преамбула.** Исключено: «возможное нарушение МППСС не может быть основанием для *протеста*, за исключением *протеста* со стороны гоночного и протестового комитетов».

**Правило 13.** Термин «гоночный бейдевинд» в русском тексте заменен термином «крутой бейдевинд».

**Правило 14.** Везде в тексте после «*место*» добавлено «или *место у знака*».

**Правило 17.** Прежнее правило 17.1. Перед «*связанными*» добавлено «на том же *галсе*,». Прежнее правило 17.2 исключено.

**Преамбула к Разделу С.** Новый текст: «Правила Раздела С не применяются у стартового знака, окруженного свободной водой, или у его якорного каната с момента, когда яхты приближаются к ним, чтобы *стартовать*, и до момента, когда они прошли их. Если применяется правило 20, то правила 18 и 19 не применяются».

**Правило 18** «Место у знака» - новое правило:

«18.1. Когда применяется правило 18

Правило 18 применяется к яхтам, когда они обязаны оставить *знак* с одной и той же стороны и хотя бы одна из них находится в *зоне*. Однако правило 18 не применяется:

- (a) к яхтам, находящимся на противоположных *галсах*, когда они идут в лавировку против ветра;
- (b) к яхтам, находящимся на противоположных *галсах*, когда для одной из них, но не обеих, *надлежащим курсом у знака* является выполнение поворота оверштаг;
- (c) между яхтой, приближающейся к *знаку*, и яхтой, уходящей от него,
- (d) если *знаком* является *препятствие* большой протяженности; в этом случае применяется правило 19.

18.2. Предоставить место у знака

- (a) Когда яхты *связаны*, наружная яхта должна дать внутренней яхте *место у знака*, если не применяется правило 18.2(b).
- (b) Если яхты *связаны*, когда первая из них достигает *зоны*, то наружная в этот момент яхта должна затем предоставить внутренней яхте *место у знака*. Если яхта находится *чисто впереди*, когда она достигает *зоны*, то яхта, находящаяся в этот момент *чисто позади*, должна затем предоставить *место у знака*.
- (c) Если яхта обязана предоставить *место у знака* по правилу 18.2(b), то она должна продолжать делать это, даже если позже *связанность* будет прекращена или будет установлена новая *связанность*. Однако если какая-либо из яхт пройдет положение левентик или если яхта, имеющая право на *место у знака*, выйдет из *зоны*, то правило 18.2(b) больше не применяется.
- (d) Если есть резонные сомнения в том, своевременно ли яхта установила или прекратила *связанность*, то следует считать, что не своевременно.
- (e) Если яхта установила *связанность* изнутри из положения *чисто позади* и в момент установления *связанности* наружная яхта не имела возможности предоставить *место у знака*, то она не обязана предоставлять его.

18.3. Поворот оверштаг при подходе к знаку

Если две яхты приближаются к *знаку* на противоположных *галсах* и одна из них меняет *галс*, вследствие чего, находясь в *зоне*, подпадает под действие правила 13, а другая яхта *выходит на знак*, то правило 18.2 после этого не применяется. Яхта, сменившая *галс*:

- (a) не должна вынуждать другую яхту идти выше курса крутой бейдевинд, чтобы избежать её, и не должна препятствовать другой яхте пройти *знак* с предписанной стороны; и
- (b) должна предоставить *место у знака*, если другая яхта окажется *связанной* с ней изнутри.

#### 18.4. Поворот фордевинд

В прежнем тексте дважды убрано «или у *препятствия*». Добавлено: «Правило 18.4 не применяется у *знака* ворот».

#### 18.5. Оправдание

Когда яхта использует *место у знака*, на которое она имеет право, то она должна быть оправдана:

- (a) если нарушила какое-нибудь правило Раздела А из-за того, что другая яхта не дала ей *места у знака*; или
- b) если, огибая *знак* на *надлежащем курсе*, нарушила какое-нибудь правило Раздела А или правило 15 или 16».

### **Правило 19** «Место для прохода препятствия» - новое правило:

#### «19.1. Когда применяется правило 19

Правило 19 применяется к яхтам у *препятствия*, если только оно одновременно не *знак*, который яхты должны оставить с одной стороны. Однако у *препятствия* большой протяженности правило 19 применимо всегда, а правило 18 не применяется.

#### 19.2. Предоставление места у препятствия

- (a) Яхта, имеющая право дороги, может выбрать сторону, с которой проходить *препятствие*.
- (b) Когда яхты *связаны*, наружная яхта должна дать внутренней яхте *место* между собой и *препятствием*; исключением является случай, когда она не могла этого сделать в момент установления *связанности*.
- (c) Пока яхты проходят *препятствие* большой протяженности, то яхта не имеет права на *место* по правилу 19.2(b), если она была *чисто позади*, обязана *сторониться* и установила *связанность* между *препятствием* и другой яхтой, но в момент установления *связанности* у нее не было *места* для прохода между ними. Пока яхты остаются *связанными*, *такая яхта должна сторониться*, и правила 10 и 11 не применяются».

### **Правило 20.** Прежде - правило 19:

#### «20.1. Оклик и ответные действия

Приближаясь к *препятствию*, яхта, идущая курсом крутой бейдевинд или выше, может окликом запросить у другой яхты, находящейся на том же *галсе место*, чтобы сделать поворот оверштаг и избежать ее. После оклика:

- (a) она должна дать окликнутой яхте время на ответные действия;
- (b) окликнутая яхта должна в ответ или сделать поворот оверштаг или немедленно окликнуть «Поворачивайте» и затем предоставить окликнувшей яхте *место*, чтобы сделать поворот оверштаг и избежать ее;
- (c) когда окликнутая яхта предпримет ответные действия, окликнувшая яхта должна сделать поворот оверштаг как можно быстрее.

#### 20.2. Оправдание

Когда яхта использует *место*, на которое имеет право по правилу 20.1(b), то она должна быть оправдана, если нарушит какое-либо правило Раздела А или правило 15 или 16.

#### 20.3. Когда яхта не должна делать оклик

Яхта не должна делать оклик, если только безопасность плавания не заставляет ее сделать существенное изменение курса, чтобы избежать *препятствия*. Яхта не должна также делать оклик, если *препятствием* является *знак*, на который окликнутая яхта *выходит*».

**Преамбула к Разделу D.** Правила 20 и 21 заменены на правила 21 и 22 соответственно.

**Правило 21** - прежнее правило 20.

21.1. Перед словами «ее продолжений» добавлено «одного из».

21.2. Слова «штрафной оборот» и «такого оборота» заменены соответственно словами «наказание» и «этого»

21.3. «Яхта, движущаяся задним ходом в результате вынесения какого-либо паруса на ветер, должна сторониться яхты, не делающей этого».

**Правило 22** – прежнее правило 21.

**Правило 23** – прежнее правило 22.

23.1 – прежнее правило 22.1.

23.2. «Яхта, не находящаяся на *надлежащем курсе*, не должна мешать яхте, выполняющей наказание или идущей на другом участке дистанции».

### ЧАСТЬ 3. ПРОВЕДЕНИЕ ГОНКИ

**Правило 26.** После таблицы вставить: «\*или как указано в гоночной инструкции».

**Правило 27.1.** После слов «другой сигнал» добавить «и произвести сигнал».

**Правило 27.2.** Исключить слова «и имеет право применить правило 30».

**Правило 28.1.** После слов «огибоемого знака» добавить «и пройти между *знаками* ворот в направлении от предыдущего знака».

**Правило 29.1.** Перед «ее продолжений» добавить «одного из», в конце правила добавить: «Если применяется правило 30.3, то это правило не применяется».

**Правило 30.1** «Правило “Флаг I”» - новое название, перед словами «ее продолжений» добавить «от одного из».

**Правило 30.2** «Правило “Флаг Z”» - новое название. В конце правила добавить: «Если яхта аналогично установлена во время следующей попытки стартовать в той же гонке, то она должна получить дополнительный 20% штраф».

**Правило 31** - текст прежнего правила 31.1, правило 31.2 исключено.

**Правило 32.1(с).** Вместо слов «ни одна яхта не сможет» читать «какая-нибудь яхта сможет».

**Правило 32.2.** В конце правила добавить: «Сигнал сокращения дистанции должен быть произведен до того, как первая яхта пересечет финишную линию».

**Правило 33.** После слов «подлежащего огибанию» добавить «или у ворот».

### ЧАСТЬ 4. ДРУГИЕ ТРЕБОВАНИЯ ВО ВРЕМЯ ГОНКИ

**Правило 40** «Индивидуальные средства обеспечения плавучести» - новое название. Прежнее правило 40.1 с изменениями: «Когда показан флаг “Y” с одним звуковым сигналом не позднее сигнала «Предупреждение», то все спортсмены должны нести на

себе индивидуальные средства обеспечения плавучести, Исключение делается на короткое время при замене или подгонке одежды или персонального снаряжения». Правило 40.2 исключено.

**Правило 41.** Исключено правило 41(a), прежние правила 41(b)-(e) перенумерованы как 41(a)-(d).

**Правило 42.3.** В правиле 42.3(d) «гоночный бейдевинд» заменить на «крутой бейдевинд». Добавлено правило 42.3(h): «В определенных обстоятельствах гоночная инструкция может разрешить использование двигателя для движения яхты или какой-либо другой метод, при условии, что при этом яхта не получит существенного преимущества в гонке».

**Правило 43.1(c)** – новый текст: «Если инспектор оборудования или меритель, ответственный за взвешивание одежды и снаряжения, решит, что спортсмен, возможно, нарушил правило 43.1(a) или 43.1(b), то он должен сообщить об этом гоночному комитету в письменном виде».

**Правило 44** «Наказания, выполняемые сразу после инцидента» - новое название.

44.1. Выполнение наказания

«Яхта, которая во время *гонки*, возможно, нарушила какое-либо правило Части 2, имеет право выполнить «Наказание в два оборота», а если, возможно, нарушила правило 31 – то «Наказание в один оборот». Гоночная инструкция может предписать использование «Наказания штрафными очками» или другого наказания. Однако:

- (а) когда яхта, возможно, в одном инциденте нарушила правило Части 2 и правило 31, то она не должна выполнять наказание за нарушение правила 31;
- (b) (текст последнего предложения прежнего правила 44.1)».

44.2. «Наказание в один оборот» и «Наказание в два оборота»

«Яхта должна как можно скорее после инцидента явно отойти от других яхт и немедленно выполнить «Наказание в один оборот» или «Наказание в два оборота», осуществив предписанное число оборотов в одном направлении; каждый оборот включает в себя один поворот оверштаг и один поворот фордевинд. (далее – последнее предложение прежнего правила 44.2)».

44.3. «Наказание штрафными очками»

Прежнее правило 44.3(a) разделено на (а), заканчивающееся словами «желтый флаг», и (b) – остальная часть правила. Прежнее правило 44.3(b) исключено.

**Правило 51.** После слов «перемещаемый балласт» добавить «,включая не поставленные паруса,». В конце правила добавить: «Однако трюмная вода может быть откачана».

## ЧАСТЬ 5. ПРОТЕСТЫ, ИСПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ, РАССМОТРЕНИЯ, ПРОСТУПКИ И АПЕЛЛЯЦИИ

**Правило 60.2(a).** После «заинтересованной стороны» добавить «, не являющейся представителем яхты». В конце правила добавить: «Если гоночный комитет получает сообщение, предписанное правилом 43.1(c) или 78.3, то он должен протестовать против яхты».

**Правило 62.1(a).** В конце правила добавить «но не из-за решения протестового комитета, когда яхта была *стороной*, участвовавшей в рассмотрении».

**Правило 63.3(b).** После «в рассмотрении» добавить «*протеста* или требования исправить результат».

**Правило 63.4.** После первого предложения дополнить: «Члены протестового комитета должны заявить о любой возможной своей заинтересованности, как только они осознали это».

**Правило 63.5.** В третьем предложении после «Если нет, то» добавить «комитет должен объявить *протест* или требование не действительным и».

**Правило 64.1(b)** – новое правило: «Если яхта выполнила соответствующее наказание, то к ней не применяется правило 64.1(a), если только наказанием за совершенное ею нарушение правил, не является дисквалификация, которая не исключается при подсчете результатов серии гонок». Прежние правила 64.1(b) и (c) перенумерованы как (c) и (d).

**Правило 69.1(a).** В конце правила добавить: «Если спортсмен предоставит убедительные доводы того, почему он не мог присутствовать на рассмотрении, то протестовый комитет должен назначить новое рассмотрение».

**Правило 69.1(b).** Правило 63.3 заменить на правило 63.3(a).

**Правило 69.1(d)** – новый текст: «Если у спортсмена не было веских причин не присутствовать на рассмотрении и он не присутствовал, то протестовый комитет имеет право провести рассмотрение без спортсмена. Если протестовый комитет поступит так и накажет спортсмена, то он должен включить в свое сообщение по правилу 69.1(c) установленные факты, решение и его обоснование».

**Правило 69.1(e)** – новый текст: «Если протестовый комитет решил не проводить рассмотрение в отсутствие спортсмена или если место и время рассмотрения не может быть назначено так, чтобы спортсмен имел разумную возможность присутствовать, то протестовый комитет должен собрать все доступные свидетельства и, если полагает, что выдвинутые свидетельства подтверждаются, сообщить об этом соответствующим национальным организациям».

**Правило 69.1(f)** – текст прежнего правила 69.1(e).

**Правило 69.2(a).** Правило 69.1(d) заменить на правило 69.1(e).

**Правило 70** «Апелляции и запросы в национальную организацию» - новое название.

**Правило 70.1.** Правило 70.4 заменить на правило 70.5, исключить текст, начиная со слов « в национальный» и кончая словом «соревнования».

**Правило 70.3** – новое правило: «Апелляция по правилу 70.1 или запрос протестового комитета по правилу 70.2 должны направляться в национальную организацию, в которую входит по правилу 89.1 проводящая организация. Однако если *гонки* будут проходить в водах более чем одной национальной организации, то в гоночной инструкции должна быть указана национальная организация, в которую могут направляться апелляции или запросы». Прежние правила 70.3, 70.4 и 70.5 перенумеровать соответственно как 70.4, 70.5 и 70.6.

**Правило 78.3** – новый текст: «Если инспектор по оборудованию или меритель на соревновании решат, что яхта или индивидуальное снаряжение не соответствуют правилам класса, то они должны подать письменное сообщение с изложением фактов в гоночный комитет».

## ЧАСТЬ 6. ДОПУСК И КВАЛИФИКАЦИЯ

**Правило 79** «Классификация» - новое правило:

«Если в положении о соревновании или в правилах класса указано, что некоторые или все спортсмены должны соответствовать классификационным требованиям, то классификация должна осуществляться так, как указано в пункте 22 Регламента ИСАФ «Кодекс по классификации яхтсменов».

**Правило 80** – прежнее правило 79.

**Правило 81** – прежнее правило 80. Исключить слова «применимо правило 36, и» и текст, начиная со слов «и допущены» и кончая словами «по правилу 30.3».

## ЧАСТЬ 7. ОРГАНИЗАЦИЯ СОРЕВНОВАНИЯ

**Правило 86.1(а).** Правила 43.1 и 43.2 заменить на правило 43, добавить ссылки на правило 80 и на пункт 22 Регламента ИСАФ.

**Правило 86.1(б).** Добавить: «однако гоночная инструкция может изменить число длин корпуса, определяющих *зону* вокруг *знака*, на «две» или «четыре», при условии, что это число будет одинаковым для всех *знаков* и для всех яхт, использующих такие *знаки*. Если гоночная инструкция изменяет какое-либо правило или определение *зоны*, то в ней должно быть указано правило или определение и сформулировано изменение».

**Правило 86.3.** Исключить слово «указанные» и после слова «ограничения» добавить «правила 86.1».

**Правило 87** «Изменение правил класса» - новое правило.

«Гоночная инструкция может изменить какое-нибудь правило класса только тогда, когда правила класса разрешают такое изменение или когда письменное разрешение ассоциации класса на изменение вывешено на доске официальных объявлений».

**Правило 88** «Национальные предписания» - прежнее правило 87.

«88.1. На соревновании могут применяться предписания национальной организации, в которую входит проводящая организация в соответствии с правилом 89.1. Однако если *гонки* будут проходить в водах более чем одной национальной организации, то в гоночной инструкции должны быть указаны любые другие предписания, которые будут применяться, и условия их применения.

88.2. Гоночная инструкция может изменить предписание. Однако национальная организация может ограничить изменения своих предписаний, сделав дополнение к настоящему правилу после получения одобрения ИСАФ. Такие ограниченные предписания не должны изменяться гоночной инструкцией».

**Правило 89** – прежнее правило 88. В правиле 89.2(б) слова «если нужно» заменить на «соответственно соревнованию».

**Правило 90** – прежнее правило 89. В правиле 90.1 «соревнование» заменить на «гонки». Новый текст правила 90.2(b): «Гоночная инструкция должна включать в себя, соответственно соревнованию, применимые предписания национальной организации на английском языке, если на соревновании ожидается участие спортсменов из других стран». В правиле 90.2(c) «в соответствующее время» заменить на «до времени, указанного в гоночной инструкции». В правиле 90.3(b) слово «предпоследнее» заменить на «последнее».

**Правило 91** - прежнее правило 90. Правило 88.2(b) заменить на правило 89.2(b).

#### ПРИЛОЖЕНИЕ А. ПОДВЕДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ СОРЕВНОВАНИЯ

В преамбуле правило 89.3 заменить на правило 90.3, в правиле A2 и преамбуле к правилу A4 правило 89.3(a) заменить на правило 90.3(a). В правилах A4.2 и A5 правило 44.3 заменить на правило 44.3(a).

**Правило A8.2.** После слов «и т.д.» добавить «до тех пор, пока какой-либо яхте можно будет отдать преимущество».

**Правило A11.** В сокращении SCP правило 44.3 заменить на правило 44.3(a), в сокращении DNE правило 89.3(b) заменить на правило 90.3(b), в сокращении DGM новый текст: «дисквалификация за серьезный проступок; не исключается по правилу 90.3(b)».

**19 января 2009г.**